

H.

grönt

grönt

vill p. ha det

'nödvändigt'

ACC. 2009 G

Järbo 29.

G. D.

Ki.

* prædikesbol

prædikesbol, -en

abs. = u u <

ACC. 2009 G

Juho 79

U. O.

präst, pl. präster

²
privat

GAM. NR 38:1

Lerbo 1901

G. Larsson

stuka,

uffö sup stuka

stuka, gå illa åt

GAM. NR 38:1

Lerbo 1901

B. Larsson

x p^uckhus

dü a et
p^uckhus

säges till den
som går och åt
arg länge

JK.

nb. * puppa (1)

pupa, ges. = ar

'dia' (om barn, får)

gr* patta.

ACC. 2009 G

Järbo 39
GD

- M.

* grupe, m.

grupa

ACC. 2009 0

" 'grupe' (hos kvinnan, far)
" dr far gi en grupa "

Jäta 39
GD

R.

"purre, purre"

"gärä, —"

Lockord till fär

M. "gärä¹rä¹, gärä¹rä¹"

ACC. 2009 G

Jäbo 29.

U.D.

rusta

rusta inf.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

rust

Ta yän rusten
hämta andan

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

putäl, pl. putälör

butelj.

GAM.NR 38:1

Jerbo 1907

G. Larsson

x puttimöta

puttimöta f.
kong gjord
av enwicke

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

pa

pa^o

Lerbo 1911

GAM. NR 38:1

G. Larsson

Pål

pal eg.

Chammall Toep
på Kroppsfjäll

ACC 684

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JARBO 1925

polska

prälskd f.

ACC 684

Kopia från Inrikesdepartementet för arkiv och folkminnesvård

M.E. JÄRBO 1925

x påskjymmer

påskjymmer f.

benämning på
smör, bröd och
ägg som ätes
under påskan

Ja.

postlida

gästlida

(brevlida)

ACC. 2009 G

Jäms 29.

G.D.

Ku.

probatis

M. potator

ACC.2009 G

Jäbo 39

92

x jälske

jälske m.
benämning på
arbetstiden vid
Tröskning

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

pelt, pl. peltar

gasse, pojke

GAM. NR 38:1

Yerbo 1901

G. Larsson

peltang

liten gosse

UAM. NR 38:1

Feb 1904

G. Larsson

penna

hötas me pen¹ ^{2-th.}
skriv mycket

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

pånsjfar.

stälpena

U. M. N. R. 38:1

Jerbo 1901

J. Larson

penz eller penzar

penzar

GAM.NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

pärsbrev,

rekommenderad försändelse

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

porris

85
11
porris m.

ACC 684

Kopia från registret för förbruk och folkmanntal.

M.E. JÄRBO 1925

p̄eso pl. p̄esar

p̄ase

GAM. NR 38:1

Gerbo 1407

G. Larsson

butelj

pi¹öt¹öl m.

M.E. JÄRBO 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen

ACC 684

x rabbe

rabbe m.

obruken mark

rabbe m. b. f.

Järbo

AUC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

namsvat

namsvat adj.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JARBO 1925

Mr.

a. * rändot

rändot

'rändig'

ACC. 2009 G

Jämb 29.

G. D.

ra~~u~~, best forme rāva

stuss

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

J. Larsson

rad

na f.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen i Göteborg

M.E. JARBO 1925

— H.

rad, j.

ra

pl. rår

ACC. 2009 G

Järbo 29

42

ragg,

ragg

GAMMELT 38:1

Jerbo 1907

A. H. H. H.

ragg

ragg ämn

ACC 684

M.E. JÄRBO 1925

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

rågots, adj.

raggiz, luden

GAM. NR 38:1

Jerbo 1902

P. Larsson

raggig

något adj. m.

ACC 684

M.E. JÄRBO 1925

~~M.E. JÄRBO 1925~~

rak, asy

spek rak

rak

G.A.M. NR 38:1

Jerbo 1901

B. Larsson

raka

*raka inf.
r^usa*

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

räka.

redskap som användes att raka undan
glöderna från botten på baskagnen

G.M.NR 38:1

Feb 1901

G. Larson

K.

* ramande svart

'ram svart'

härst va ramand
svat

ACC. 2009 G

Jäbo 39.

GD.

vand

van f.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x ravgalen

rāvagāy adj.

riktigt galen

ja mēna, dū
a rēut rāvagāy

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x re

re inf.

sätta upp säden
på stavar

ACC 684

Kopla från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JARBO 1925

L.

vb. reda sig (1)

rēda sæz)

“ga rēdar mæj ålt”

ACC. 2009.G

Jäbo 29

692.

x redkrack

rekrack m.

ett slags Trappa
som användes vid
sädens ugnfäs
Lande på stö

riktig

riktig adj.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

new

ga pa rena
gå och inte
göra nånting
pa ska täta
um at ni g^är
sa pa rena

M. E. JÄRBO 1925
ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

Mr.

vb. (*) repa rēpa, -at

'siva av, plocka' (h. l. grankott)

vb. repa av

pres. rēpar av

ACC. 2009 G

39

Järbo 40

YD

repe

repe ämne.

sådant som
kreaturen lämnat
i biser

ACC 684
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

résa,

réstó, rest

restu

GAM.NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

risa sa,

rist^s, rest

resa sig

GAM. NR 38:1

Ferbo 1901

G. Larsson

x reogårdsgård

resjäsgar m.
gärdesgård
se detta!

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x resp

resp. f.
en beklad tråd

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

rev. pl. revor

ref. netref

ca. 1904 38:1

Jan 1904

J. Larsson

x rev

rev m.

rev n b. f.

mantel (får
lindbarn)

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

* reva

peva inf.
linda (baru)

ACC 684

M.E. JÄRBO 1925

rev

revers m. b. f.
värbannen

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

re,

re, ret.

rida

Jerbo 1901

G. Larsson

— Rr

* rimsa (rensa), f.

\
rimsa

ung. 'strimla' (h. l. om
"buklistan", vilken är "som
en r.")

ACC. 2009 G

Jäbo 39

ring fol. ringar

ring

GAM.NR 38:1

Jerbo 1904

Sharon

—Kr.

*
riva, J.

riva

„höräfsa“

ACC. 2009 G

Järbo 39

GD

riva, pl. rivas

²
rapsa

M. NK 38:1

Jerbo 1901

J. Karsson

— Rr

*
rivestind,

rivestind, pl. — or

ACC. 2009 G

"sand" i höräfsa ("riva")

Järbo 39

YD

ro, ,

rods, rot

ro

GAM.NR 38:1

Jarbo 1904

Gransson

no

no l'azkt ma't
ga l'ingt bart

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

Rågmyäl

rogd myäl' ännu.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JARBO 1925

x rocka

röken plur.

färdjupningar
i berg
de e sa mög
röken

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

rölit

de ents rölit = det är inte så
late

U. M. NR 38:1

Jerbo 1901

G Larsson

römp pl. römpar

röms, stjärt

UNM.NR 38:1

Jerbo 1905

G. Larsson

Jag

best. rj. * rumpsticket

(← * rumpsticket ?)

¹
rumpsticket

(= Håbl!)

'den del av ~~hustelen~~ selen som
går kring vausen'

ACC. 2009 G

Jäbo 30
GD

x rona

rona inf.

flyga omkring
och inte göra nånting

rönta met.

ga nts a ron

uta se te jer

n 8 t

M.E. JÄRBO 1925

ACC 684

röpa,
röpta, röpa

ropa

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larson

— 14.

ros, f.

ros, best. — a

'blomma' ACC. 2009 G

Jäbo 29
40

räs *sk.* räsor

blomma

GAM. NR 38:1

Jerkes 1909

G. Larson

rosig

röstts adj.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

Kr.

a. *rosot

r̄osot

'fläckig' (A. L. om ^{ett} svart
och vitt får)

ACC. 2009 G

Järb. 29.

GD

rot, pl. röter

i röta = i roten

rot,

GAM. NR 38:1

Jesbo 1905

G. Larsson

SR

rot. j.

rot. best. - a

ACC.2009 G

Jäbo 39

40

ru^hka,

inffö sup. ru^hka

de ru^hkar

åska

GAM. NR 38:1

Jan 1901

J. Larsson

kulla

rūlar mes.
åskar

rūla met.

ACC 684

Kopia från Beståndet för arkiv och folkminne

M.E. JARBO 1925

rickvåds,

åskvåds²

GAM. NR 38:1

Jarbo 1901

G. Linder

Kr.

*rumme (*rymme?), n.

rämo

'plats = utrymme'

[=Häbol]

ACC. 2009 G

Järb 29.

Y.D.

Rönnagel

Rönnagel nr.
pinne av rönn

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

Resultatprotokoll

runn om

GAM. NR 38:1

Febo 1901

J. Larsson

räntsrän,

runt omkring

1901

GAM.NR 38:1

B. Larsson

Kr.

vb. *rota(1) 'rama'

ruta, -ar

ACC. 2009 G

Jäbo 29.

U.D.

Ri-

*rötting

rätting

ACC. 2009 G

the verbalsubst. till
*röta 'råma'

Jäms 29.
190

nyg pl. ryggar

nygg

GAM.NR 38:1

Jumbo 1901

G. Larsson

x ryga

gg[?]
L-th

ryga inf.

shaka

da ryga (i em

aspr)

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x ryhöna

ryhöna f.
tjäderhöna

ACC 684

Kopia av *Handboken i svenska språket* av M. E. Järbo
M. E. JÄRBO 1925

ryksta

impf & sup. = inf.

rykta

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

J. Thorsen

råbök

rådjur

GAM.NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

rag,

rag^o

GAM.NR 38:1

Janbo 1901

G. Larsson

—Dr

rock, m.

rak, m - ar

ACC.2009 G
"läsa räkav" : se *läsa.

Järbo 39
GD

Il.

vb. raka (1)

raka, -ar

träffa

ACC. 2009 G

Juho JY

G.D.

räge

närd m.

ACC 684

Kopla från Handboken för arkiv och folkminne i Göteborg M.E. JÄRBO 1925

x rockslank

nåh slänka f. b. f.
rockskötet

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M. E. JÄRBO 1925

2
K.

rätta + f.

röta, = or

ACC. 2009 G

Jäbo 39
~~1899~~

rad

²
rad

GAM.NR 38:1

Jerles 1901

A. Larsson

räda

tra be räda

räddat

GAM. NR 38:1

Feb 1907

G. Larsson

räcka upp

räkt_u af met.
repade upp
t. ex. en stumpa

ACC 684

Kopia från Institutets språk- och fonetiska arkiv

M.E. JÄRBO 1925

randa

räna inf.
vaka
räna vävn

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x ränne

ränd m.
skulle

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

rimma

råner ms.

da a sa vätns

råner ü r' d'

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JARBO 1925

Kr.
++

ub. *ranna intk.

rän¹er ut

rinner ut[?]

ACC.2009 G

Järbo 39

YD

räykkiä, pl. räykkiä

reguly

GAM. NR 38:1

Jerbo 1904

G. Larsson

rænna,

rænns, rænt

²
rænna

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larson

regna

rägna inf.

räydo met.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

Jes.

rb. regna

rænna

ny. rænt

ACC. 2009 G

Jäms 29

ly. D.

— K.

vb. * renska (1)

rēnska, -ar

'rensa'

ACC. 2009 G

Järbo 39

GD

rånska,

inffösup rånska

rensa

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

ränta, pl. räntor

ränta

GAMM. NR 38.1

Jerbo 1901

G Larsson

rat,

rae, rickligt

GAM. NR 38:1

Jerbo 1907

G. Harrow

vāta

na vāta
na vātsidan

ACC 684

Kopierat från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg
M.E. JÄRBO 1925

rav

ruf²

GAM. NR 38:1

Jerbo 1901

G. Larsson

Ar.

M. räverumpar, m-
rävdrömpar

sammol. (matflummer?) (!)

(Bakade klippas o. strös
på golvet) väser gillrot på mark)
~ * gäsefildor

CC.2009 G

Järb 29.
C.D.

rø

rø²

GAM.NR 38:1

Yerbo 1907

G. Larsson

ryggis

rögä'stn m. b. f.

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

x röja

röjor plus.

ställning för
att verka för störs
nynatta med varann

ACC 684

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Göteborg

M.E. JÄRBO 1925

Kr.

* rök, n.

τφκ

= 8 par "neker" havre.

Kr * stuk (råg) ACC. 2009 G

Jäbo 29.

CGD.